

## Karta danych technicznych

### Nadajnik kurtyny świetlnej

Nr art.: 50129036  
CSL710-T20-950.A-M12



Ilustracja może się różnić od stanu rzeczywistego

#### Treść

- Dane techniczne
- Rysunki wymiarowe
- Przyłącze elektryczne
- Obsługa i wskazanie
- Pasujący odbiorcy
- Kod artykułu
- Wskazówki
- Akcesoria



Dane techniczne

Dane podstawowe

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Seria             | 710                              |
| Zasada działania  | Jednokierunkowa zasada działania |
| Rodzaj urządzenia | Nadajniki                        |
| zawarty           | 2 szt. wpustów przesuwnych BT-NC |
| Aplikacja         | Dokładne rozpoznawania obiektów  |

Wersja specjalna

|                  |                                        |
|------------------|----------------------------------------|
| Wersja specjalna | Odczyt wiązki równoległej              |
|                  | Odczyt wiązki ukośnej                  |
|                  | Wykrywanie za pomocą wiązek krzyżowych |

Parametry

Dane optyczne

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Zasięg roboczy           | 0.3 ... 7 m         |
| Zasięg roboczy           | gwarantowany zasięg |
| Granica zakresu pracy    | 0.2 ... 9 m         |
| Granica zakresu pracy    | typowy zasięg       |
| Długość pola pomiarowego | 950 mm              |
| Liczba wiązek            | 48 Piece(s)         |
| Odstęp wiązek            | 20 mm               |
| Źródło światła           | LED, Podczerwień    |
| Długość fal świetlnych   | 940 nm              |
| Forma sygnału wysyłanego | impulsowy           |

Dane pomiarowe

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Minimalna średnica obiektu | 30 mm |
|----------------------------|-------|

Dane elektryczne

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Okablowanie ochronne | Ochrona przecizwarciova        |
|                      | Ochrona przed zamianą biegunów |
|                      | Ochrona przejściowa            |

Parametry wydajnościowe

|                          |                                                                                                         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie zasilania $U_B$ | 18 ... 30 V, DC                                                                                         |
| Tętnienie resztkowe      | 0 ... 15 %, z $U_B$                                                                                     |
| Prąd w obwodzie otwartym | 0 ... 215 mA, Podane wartości odnoszą się do całego pakietu, składającego się z nadajnika i odbiornika. |

Zachowanie czasowe

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Opóźnienie gotowości | 400 ms  |
| Czas cyklu           | 1.84 ms |

Przyłącze

|                  |            |
|------------------|------------|
| Liczba przyłączy | 1 Piece(s) |
| Wyjście wtyczki  | osiowy     |

Przyłącze 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
|                  | Wejście Sync              |
|                  | Zasilanie napięciem       |
| Rodzaj przyłącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metall                    |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

Dane mechaniczne

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Konstrukcja                 | prostopadłościenny                |
| Wymiar (szer. x wys. x dł.) | 29 mm x 35.4 mm x 1,033 mm        |
| Materiał obudowy            | Metall                            |
| Obudowa metalowa            | Aluminium                         |
| Materiał osłony obiektywu   | Tworzywo sztuczne / PMMA          |
| Masa netto                  | 1,100 g                           |
| Kolor obudowy               | czerwony                          |
| Rodzaj mocowania            | Montaż w rowkach                  |
|                             | przez opcjonalny element mocujący |

Obsługa i wskazanie

|                  |            |
|------------------|------------|
| Rodzaj wskazania | LED        |
| Liczba LED       | 1 Piece(s) |

Parametry otoczenia

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| Temperatura otoczenia podczas pracy            | -30 ... 60 °C |
| Temperatura otoczenia w miejscu przechowywania | -40 ... 70 °C |

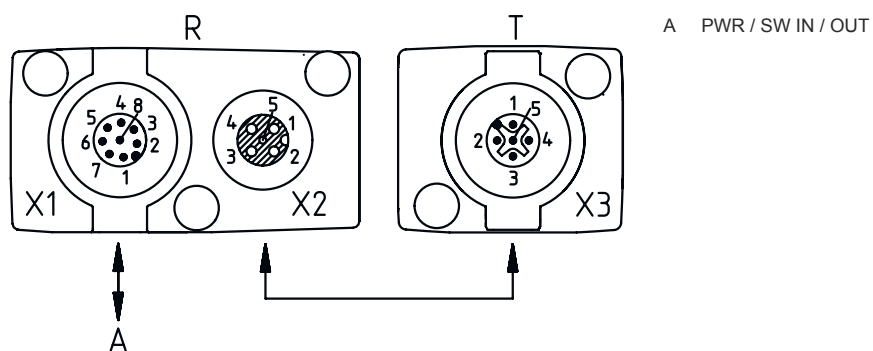
Certyfikaty

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Stopień ochrony    | IP 65         |
| Klasa ochrony      | III           |
| Dopuszczenia       | c UL US       |
| Obowiązujące normy | IEC 60947-5-2 |

Klasyfikacja

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Numer taryfy celnej | 90314990 |
| ECLASS 5.1.4        | 27270910 |
| ECLASS 8.0          | 27270910 |
| ECLASS 9.0          | 27270910 |
| ECLASS 10.0         | 27270910 |
| ECLASS 11.0         | 27270910 |
| ECLASS 12.0         | 27270910 |
| ECLASS 13.0         | 27270910 |
| ECLASS 14.0         | 27270910 |
| ETIM 5.0            | EC002549 |
| ETIM 6.0            | EC002549 |
| ETIM 7.0            | EC002549 |
| ETIM 8.0            | EC002549 |
| ETIM 9.0            | EC002549 |

- |   |                                 |   |                        |
|---|---------------------------------|---|------------------------|
| A | Odstęp wiązek 20 mm             | L | Długość profilu 968 mm |
| B | Długość pola pomiarowego 950 mm | T | Nadajniki              |
| F | Gwint M6                        | R | Odbiorniki             |
| G | Rowek mocujący                  | Y |                        |



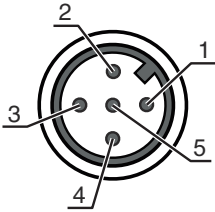
Przylącze elektryczne

Przylącze 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
|                  | Wejście Sync              |
|                  | Zasilanie napięciem       |
| Rodzaj przylącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metal                     |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

Pin                      Obsadzenie pinów

|   |            |
|---|------------|
| 1 | FE/SHIELD  |
| 2 | V+         |
| 3 | GND        |
| 4 | RS 485 Tx+ |
| 5 | RS 485 Tx- |



Obsługa i wskazanie

| LED | Wskazanie                    | Znaczenie                                                |
|-----|------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1   | zielony, światło ciągle      | Bieg swobodny                                            |
|     | Wył.                         | Brak komunikacji z odbiornikiem/oczekiwanie na wyzwalacz |
|     | zielona, miga w takt pomiaru | Wskazanie częstotliwości pomiarowej                      |

Pasujący odbiorcy

|                                                                                     | Nr art.  | Oznaczenie                 | Artykuł                        | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50128953 | CSL710-R20-950.A/<br>L-M12 | Odbiornik kurtyny<br>świetlnej | Aplikacja: Dokładne rozpoznawania obiektów<br>Wersja specjalna: Odczyt wiązki równoległej, Odczyt wiązki ukośnej,<br>Wykrywanie za pomocą wiązek krzyżowych<br>Zasięg roboczy: 0,3 ... 7 m<br>Cyfrowe wejścia/wyjścia do wyboru: 4 Piece(s)<br>Interfejs serwisowy: IO-Link<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, 8 -pin |

Kod artykułu

Oznaczenie artykułu: CSL710-XYZ-ZZZZ.A/B-CCC

|        |                                                                                            |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| CSL710 | Zasada działania<br>CSL: przełączająca kurtyna świetlna serii 710                          |
| X      | Klasy działania<br>T: nadajnik<br>R: odbiornik                                             |
| YY     | Odstęp wiązek<br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                           |
| ZZZZ   | Długość pola pomiarowego [mm], zależnie od odstępu wiązek<br>Wartość patrz Dane techniczne |

Kod artykułu

|     |                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------|
| A   | <b>Wypożaenie</b><br>A: odgałęzienie złącza wtykowego osiowe     |
| B   | <b>Interfejs</b><br>L: IO-Link                                   |
| CCC | <b>Przylącze elektryczne</b><br>M12: okrągły łącznik wtykowy M12 |

| Wskazówka                                                                        |                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lista ze wszystkimi dostępnymi typami urządzeń znajduje się na stronie internetowej Leuze <a href="http://www.leuze.com">www.leuze.com</a> . |

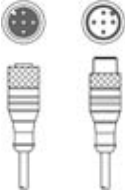
Wskazówki

| ! Przestrzegać użytkowania zgodnego z przeznaczeniem!                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>Produkt nie jest czujnikiem bezpieczeństwa i nie służy do ochrony osób.</li><li>Produkt może być eksploatowany tylko przez osoby kompetentne.</li><li>Produkt stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem.</li></ul> |

| W przypadku aplikacji UL:                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>W aplikacjach UL dopuszczalne jest używanie wyłącznie w obwodach prądowych Class 2 zgodnie z NEC (National Electric Code).</li><li>These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)</li></ul> |

Akcesoria

Technologia połączeniowa – kable łączące

|                                                                                     | Nr art.  | Oznaczenie                  | Artykuł       | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781 | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Kabel łączący | Przeznaczony dla interfejsu: DeviceNet, CANopen<br>Przylącze 1: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, female, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Przylącze 2: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, male, Z kodowaniem A, 5 -pin<br>Ekranowane: Tak<br>Długość przewodu: 5.000 mm<br>Materiał płaszczka: PUR |

| Wskazówka                                                                          |                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Listę z dostępnymi akcesoriami można znaleźć na stronie internetowej Leuze w zakładce Pobieranie strony ze szczegółami artykułów. |